Short Catechism

or

Compendium of the Heidelberg Catechism

by Hermanus Faukelius 1599

translated and edited by J. Moesker 2007

QUESTION 1: What do you need to know to live and die comforted?

ANSWER: First, how great my sins and misery are¹; second, how I am delivered from all my sins and misery²; third, how I am to be thankful for such a deliverance.³

- 1. 1 John 1:8
- 2. John 17:3
- 3. Rom. 6:13 (See also Ephesians 5:8) HC Q&A1,2

PART ONE: OUR SIN AND MISERY

QUESTION 2: From where do you know your sin and misery? ANSWER: From the law of God.¹

1. Romans 3:20

HC Q&A 3; Canons of Dort III/IV Art.5

QUESTION 3: What does the law of God require of us? ANSWER: All that God has summarized and written down in the Ten Commandments in Exodus 20:1-17...

See also Deuteronomy 5:6-21 HC Q&A 4; BC Art.3

QUESTION 4: How are these commandments divided? ANSWER: Into two tables.¹

Exodus 31:18
 HC Q&A 93

QUESTION 5: What is the summary of what God requires in the first 4 commandments?

ANSWER: You shall love the LORD your God with all your heart,

and with all your soul and with all your mind¹. This is the great and first commandment, Matt. 22:37,38.

1. Deuteronomy 10:12 HC Q&A 4

QUESTION 6: What is the summary of what God requires in the last 6 commandments?

ANSWER: You shall love your neighbour as yourself¹. On these two commandments depend all the law and the prophets, Matt. 22:39,40.

1. Leviticus 19:18 HC Q&A 4

QUESTION 7: Can you keep all this perfectly? ANSWER: No¹, I'm inclined by nature to hate God² and my neighbour³, and to transgress God's commandments by thought⁴, word⁵, and deed⁶.

- 1. Rom. 3:10,12
- 2. Rom. 8:7
- 3. Titus 3:3
- 4. Gen. 6:5
- 5. James 3:8
- 6. John 3:19

HC Q&A 5; BC Art.14; Canons of Dort III/IV Art.1-5

QUESTION 8: Did God then create you so wicked and with such a depraved nature?

ANSWER: No¹, He created me good² and after His image³, with true knowledge of God⁴, righteous and holy⁵.

- 1. Job 34:10
- 2. Gen. 1:31
- 3. Gen. 1:27
- 4. Col. 3:10
- 5. Eph. 4:24

HC Q&A 6; Belg. Conf. Art. 14, Canons of Dort III/IV Art. 1

QUESTION 9: From where then did your depraved nature come? ANSWER: From the fall and disobedience¹ of Adam and Eve in Paradise, for there our nature became so corrupt² that we're all³ conceived and born in sin⁴.

- 1. Rom. 5:19
- 2. John 3:6
- 3. Rom. 3:23
- 4. Ps. 51:7

HC Q&A 7; Belg. Conf. Art. 14,15; Canons of Dort III/IV Art. 1-3

QUESTION 10: What was their disobedience? ANSWER: They ate¹ of the fruit of the tree from which God had forbidden them to eat².

- 1. Gen. 3:6
- 2. Gen. 2:16,17

QUESTION 11: Do we have anything to do with this disobedience of Adam?

ANSWER: Certainly, for he is the father of us all¹ and we all sinned in him².

- 1. Acts 17:26
- 2. Rom. 5:12,18,19

Belg. Conf. Arts. 14,15; Canons of Dort I Art. 1 and III/IV Arts. 1-4

QUESTION 12: Are we ourselves totally unable to do any good and inclined to all evil?

ANSWER: Yes¹, unless we are regenerated or born anew of the Spirit of God².

- 1. Jer. 13:23
- 2. John 3:5,6
- 3. HC Q&A 8; Belg. Conf. Arts. 14,15; Canons of Dort III/IV arts. 3,11,12

QUESTION 13: Will God allow such disobedience and corruption go unpunished?

ANSWER: No¹, He will punish it by just judgement both now² and eternally³, as He has declared: *Cursed be everyone who does not abide by all things written in the book of the law, and do them* (Gal. 3:10).

- 1. Rom. 1:18
- 2. Ps. 7:12
- 3. 2 Thess. 1:9

HC Q&A 10, 11; Belg. Conf. Art. 16, Canons of Dort I Art. 1, II Art. 1

PART TWO: OUR DELIVERANCE

QUESTION 14: How can we escape this punishment and again be received into favour?

ANSWER: Through a Mediator who is at the same time¹ true God² and a true³ and righteous⁴ man.

- 1. Matt. 1:23
- 2. Jer. 23:5,6
- 3. 1 Cor. 15:21
- 4. Heb. 7:26

HC Q&A 12-17; Belg. Conf. Art. 17, 20, 26; Canons of Dort II Art. 1,2

QUESTION 15: Who is this Mediator?

ANSWER: Our Lord Jesus Christ¹ who is at the same time true God² and a true³ and righteous man.

- 1. 1 Tim. 2:5
- 2. John 1:1
- 3. Heb. 2:14

HC Q&A 18,19; Belg. Conf. Art. 10, 18, 19; Canons of Dort II Arts. 2-4

QUESTION 16: Can the angels not be our mediators? ANSWER: No¹, for they are neither God nor men.

1. Heb. 1:14

HC Q&A 14, 15, 30; Belg. Conf. Art. 12

QUESTION 17: Can saints not be our mediators? ANSWER: No, for they themselves have sinned¹, and have themselves been saved by no other than the one and only Mediator².

- 1. Job 15:14
- 2. John 14:6

HC Q&A 30; Belg. Conf. Art. 26; Canons of Dort I Arts. 1,2,7 and V Arts. 1-3

QUESTION 18: Are all men saved by the only Mediator Jesus Christ, just as all men perished through Adam?

ANSWER: No¹, only² those who accept Him with a true faith³ as written in John 3:16: "For God so loved the world that He gave His only Son, that whoever believes in Him should not perish but have eternal life".

- 1. Matt. 22:14
- 2. John 3:36
- 3. John 1:12

HC Q&A 20; Belg. Conf. Art. 16, 22; Canons of Dort I Arts. 4-6 and II Arts. 5&8

QUESTION 19: What is a true faith?

ANSWER: It is a sure knowledge¹ of God and of His promises revealed in the gospel², and a firm confidence that all my sins are forgiven me for Christ's sake³.

- 1. Heb. 11:1
- 2. Rom. 1:16&17
- 3. Eph. 3:12

HC Q&A 21; Belg. Conf. Art. 22; Canons Ch. I Art. 5&6, Ch. III/IV Art. 14, Ch.V Art. 8-10

QUESTION 20: What is the summary of what God has promised in the gospel and requires us to believe?

ANSWER: Twelve articles of the Apostles' Creed....

QUESTION 21: When you confess to believe in God the Father, and God the Son, and God the Holy Spirit, do you mean that there are three Gods?

ANSWER: Not at all, for there is only one true God.

1. Deut. 6:4

HC Q&A 24&25, Belg. Conf. Art.1

QUESTION 22: Why do you speak of three: Father, Son and Holy Spirit?

ANSWER: Because God has so revealed Himself in His Word¹ that these three distinct Persons are the one and true God², and therefore we are also baptized in the Name of the Father, Son and Holy Spirit (Matt.28:19).

- 1. 2 Tim. 3:16
- 2. 2 Cor.13:13

HC Q&A 25, Belg. Conf. Art.2-7, 8, 9

QUESTION 23: What do you believe when you say: I believe in God the Father almighty, Creator of heaven and earth? ANSWER: That the eternal Father of our Lord Jesus Christ¹, Who out of nothing² created³ heaven and earth⁴, and who still upholds and governs them by His providence⁵, is for the sake of Christ His Son My God and My Father⁶.

- 1. John 17:1&5
- 2. Heb. 11:3
- 3. Ps. 33:9
- 4. Gen.1:1

- 5. Ps. 145:15&16
- 6. Eph. 1:5

HC Q&A 26-28; Belg. Conf. Art. 12-14

QUESTION 24: What do you believe when you say: and in Jesus Christ, His only-begotten Son, our Lord?

ANSWER: That Jesus Christ is the eternal¹ and only² Son³ of the Father⁴, of one substance⁵ together with the Father and the Holy Spirit.

- 1. Prov. 8:23
- 2. John 1:18
- 3. Heb. 1:5
- 4. John 5:26
- 5. Phil. 2:6

HC Q&A 33; Belg. Conf. Art. 10

QUESTION 25: Do you not believe that He also became man? ANSWER: Certainly¹, for He was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary².

- 1. 1 John 4:2,3
- 2. Luke 1:35

HC Q&A 35&36; Belg. Conf. Art. 18

QUESTION 26: Was His divinity then changed into humanity? ANSWER: No¹, for the divinity is unchangeable.

1. John 1:14

HC Q&A 35; Belg. Conf. Art.19

QUESTION 27: How then did He become man? ANSWER: He assumed human nature¹ in unity of person².

- 1. Phil. 2:6,7
- 2. Rom. 9:5

HC Q&A 35; Belg. Conf. Art.18&19

QUESTION 28: Did He take His humanity with Him from heaven? ANSWER: Not at all; but He took upon Himself true human nature¹ from the virgin Mary² through the working of the Holy Spirit³, and so is like His brothers in every respect, yet without sin⁴.

- 1. Phil. 2:7
- 2. Luke 1:30&31
- 3. Matt. 1:18,20
- 4. Heb. 2:17 and 4:15

HC Q&A 35; Belg. Conf. Art.18

QUESTION 29: Why is He called Jesus, that is, Saviour? ANSWER: Because He saves His people from their sins¹.

1. Matt. 1:21 HC Q&A 29; Belg. Conf. Art.21

QUESTION 30: Is there no other Saviour? ANSWER: No¹,"for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved" (Acts 4:12).

John 14:6
 HC Q&A 30; Belg. Conf. Art.21

QUESTION 31: Why is He called Christ, that is, Anointed? ANSWER: Because He¹was anointed by the Holy Spirit² and ordained by God the Father to be our great Prophet³, our only High Priest⁴ and our eternal King⁵.

- 1. John 1:41
- 2. Acts 10:38
- 3. Acts 3:22
- 4. Ps. 110:4
- 5. Luke 1:32,33

HC Q&A 31,32

QUESTION 32: What, then, has Jesus done to save us? ANSWER: In our place¹ He suffered², was crucified³, died⁴, and was buried⁵; He descended into hell⁶, that is, He suffered hellish agony. Thus He was fully obedient⁷ to His Father so that we might be redeemed from the temporal and eternal punishment of sin⁸.

- 1. Matt. 20:28
- 2. 1 Pet. 3:18
- 3. Mark 15:25
- 4. 1 Cor. 15:3
- 5. 1 Cor. 15:4
- 6. Matt. 27:46
- 7. Phil. 2:8
- 8. Gal. 3:13

HC Q&A 37-44; Belg. Conf. Art. 20,21; Canons of Dort II, Arts. 1-9

QUESTION 33: In which nature did He suffer all this? ANSWER: Only in His human nature, that is, in His soul¹ and body².

- 1. Matt. 26:38
- 2. 1 Pet. 2:24
- HC Q&A 37; Belg. Conf. Art. 18, 21; Canons of Dort II Arts. 1,2

QUESTION 34: What was then the purpose of His divine nature? ANSWER: His divine nature so empowered His human nature¹, that it was able to bear the burden of God's wrath² against sin and deliver us from it³.

- 1. Rom. 1:4
- 2. Nah. 1:6
- 3. 1 John 1:7

HC Q&A 17; Belg. Conf. Art. 21; Canons of Dort II Arts. 1-4

QUESTION 35: Did Christ remain in death? ANSWER: Not at all¹, but on the third day He rose from the dead² for our justification³ (Rom. 4:25).

- 1. 1 Cor. 15: 17, 18
- 2. Luke 24:34
- 3. 1 Cor. 1:30

HC Q&A 45; Belg. Conf. Art. 19, 20

QUESTION 36: Where is Christ now with respect to His humanity?

ANSWER: He ascended into heaven¹, and sits at the right hand of God the Father²; that is, highly exalted in glory above all creatures³.

- 1. Acts 1:9
- 2. Mark 16:19
- 3. Eph. 1:20, 21

HC Q&A 46, 49-51; Belg. Conf. Art. 26

QUESTION 37: Why is He so highly exalted?

ANSWER: Especially so that from there He could rule over His church¹, and to be our advocate before the Father².

- 1. Eph. 1:22
- 2. Heb. 7:25

HC Q&A 50, 51; Belg. Conf. Art. 26

QUESTION 38: Is He then not with us to the end of the world as He has promised (Matt.28:20)?

ANSWER: With respect to His divinity, majesty, grace, and Spirit He is never absent from us¹, but with respect to His human nature² He remains in heaven³, until He comes again⁴ to judge the living and the dead⁵.

- 1. Matt. 18:20
- 2. John 16:7
- 3. Acts 3:21
- 4. Acts 1:11
- 5. 2 Cor. 5:10

HC Q&A 47, 48, 52; Belg. Conf. Art. 19, 37

QUESTION 39: What do you believe concerning the Holy Spirit? ANSWER: That He, together with the Father and the Son is true and eternal God¹, and that He is given me by the Father through the Son² to regenerate me³, to lead me in all the truth⁴, to comfort me⁵, and to remain with me forever⁵.

- 1. Acts 5:3&4
- 2. John 15:26
- 3. John 6:63
- 4. John 16:13
- 5. Acts 9:31
- 6. John 14:16&17

HC Q&A 53; Belg. Conf. Art.11; Canons Ch.III/IV Arts.3, 11-13, 16

QUESTION 40: What do you believe concerning the holy catholic church?

ANSWER: That the Son of God¹, out of the whole human race², by His Spirit and Word³, gathers a congregation⁴ for Himself, chosen to everlasting life⁵; and I believe that I am, and shall forever remain⁶, a living member of it⁷.

- 1. John 10:11
- 2. Rev. 5:9
- 3. Acts 16:14
- 4. Heb. 12:22&23
- 5. Rom. 8:29&30
- 6. John 10:28
- 7. 1 John 3:14

HC Q&A 54,55; Belg. Conf. Art.27; Canons Ch.II Art.8&9, V Art.1-15

QUESTION 41: Where does He gather this church? ANSWER: Where ¹ God's Word is rightly preached, where the sacraments are administered as Christ instituted them, and where church discipline is exercised for correcting and punishing sins.

1. Acts 2:42,47 HC Q&A 54; Belg. Conf. Art.28-32; Canons Ch.II Art.5, III/IV Art.6,17

QUESTION 42: What benefits does God grant this assembly? ANSWER: He grants the forgiveness of sins¹, the resurrection of the body², and life everlasting³.

- 1. Eph. 1:7
- 2. Phil. 3:21
- 3. Matt. 25:46

HC Q&A 56-58; Belg. Conf. Arts.23, 37.

QUESTION 43: What does it help you now that you believe all this?

ANSWER: In Christ I am righteous before God.

1. Rom. 5:1 HC Q&A 59

QUESTION 44: How are you righteous before God? ANSWER: Only¹ by true faith in Jesus Christ².

- 1. Rom. 3:28
- 2. Gal. 2:16

HC Q&A 60; Belg. Conf. Art.22

QUESTION 45: Why do you say that you are righteous only by faith?

ANSWER: Because the full satisfaction¹ and righteousness² of Christ is reckoned to me³ by God, whereby my sins are forgiven and I become heir to life everlasting⁴; and I can make this my own by faith only⁵.

- 1. 2 Cor. 5:21
- 2. Rom. 5:19
- 3. Rom. 4:6
- 4. Acts 26:18
- 5. Rom. 4:5

HC Q&A 60,61; Belg. Conf. Arts. 22,23.

QUESTION 46: Why can our good works not be our righteousness before God, or at least part of it?

ANSWER: Because even our best works in this life are imperfect and defiled with sin¹.

1. Is. 64:6 HC Q&A 62; Belg. Conf. Art. 24.

QUESTION 47: Do our good works then earn us nothing, while God has yet promised to reward them in this and the future life? ANSWER: This reward¹ is not earned, but it is a gift of grace².

- 1. 1 Cor. 3:8
- 2. Lk. 17:10

HC Q&A 63,64; Belg. Conf. Art. 24; Canons V, Arts. 12,13.

QUESTION 48: Who works this faith in you? ANSWER: The Holy Spirit¹.

1. 1 Cor. 12:3

HC Q&A 65; Belg. Conf. Art. 24; Canons III/IV Arts. 6,10.

QUESTION 49: By what means does the Holy Spirit work faith? ANSWER: By the hearing of the preaching of the Word¹.

1. Rom. 10:14,17

HC Q&A 65; Belg. Conf. Art. 24; Canons III/IV Art. 17 and V Art. 14.

QUESTION 50: How does the Spirit strengthen that faith? ANSWER: By preaching of the Word and by the use of the sacraments¹.

1. Matt. 28:19

HC Q&A 65; Belg. Conf. Art. 33; Canons III/IV Art. 17 and V Art. 14.

QUESTION 51: What are sacraments?

ANSWER: Sacraments are holy signs and seals¹ instituted by God to assure us of His promise to grant us forgiveness of sins² and everlasting life out of grace, for the sake of the one sacrifice of Christ accomplished on the cross.

- 1. Rom. 4:11
- 2. Acts 2:38

HC Q&A 66, 67; Belg. Conf. Art. 33.

QUESTION 52: How many sacraments has Christ instituted in the New Testament? ANSWER: Two: holy baptism and the holy supper.

HC Q&A 68; Belg. Conf. Art. 33.

QUESTION 53: What is the sign in baptism?

ANSWER: The water¹ with which we are baptized in the name of the Father and the Son and the Holy Spirit².

- 1. Acts 8:36
- 2. Matt. 28:19

HC Q&A 69; Belg. Conf. 34.

QUESTION 54: What does the water signify and seal? ANSWER: The washing away of sins¹ by the blood² and the Spirit³ of Jesus Christ.

- 1. Acts 22:16
- 2. 1 John 1:7
- 3. 1 Cor. 6:11

HC Q&A 70; Belg. Conf. Art. 70.

QUESTION 55: Where has Christ promised us this? ANSWER: In the institution of baptism, where He says: "Go into all the world and preach the gospel to all creation. He who believes and is baptized will be saved; but he who does not believe will be condemned" (Mark 16:15,16).

HC Q&A 71-73; Belg. Conf. Art. 34.

QUESTION 56: Should infants, too, be baptized? ANSWER: Yes¹, they as well as adults are included² in the covenant³ and church⁴ of God.

- 1. Col. 2:11,12
- 2. Matt. 19:14
- 3. Acts 2:39
- 4. 1 Cor. 7:14

HC Q&A 74; Belg. Conf. Art. 34; Canons I Art. 17.

QUESTION 57: What is the outward sign of the Lord's Supper? ANSWER: The broken bread that we eat, and the outpoured wine which we drink, in remembrance of the suffering and death of Christ¹.

1. Matt. 26:26-28 HC Q&A 75; Belg. Conf. Art. 35

QUESTION 58: What does this signify and seal? ANSWER: That Christ nourishes our souls with His crucified body and shed blood to everlasting life¹.

> 1. 1 Cor. 10:16 HC Q&A 76; Belg. Conf. Art. 35.

QUESTION 59: Where has Christ promised this? ANSWER: At the institution of the holy supper, described by Paul in 1 Cor. 11:23-26...

HC Q&A 77

QUESTION 60: Are bread and wine changed into the actual body and blood of Christ?

ANSWER: No, just as also the water of baptism is not changed into the blood of Christ¹.

1. Eph. 5:26 HC Q&A 78-80; Belg. Conf. Arts. 33,35.

QUESTION 61: How are you to participate in the Lord's Supper? ANSWER: I must examine myself¹, first whether I acknowledge my sins and because of them detest myself and humble myself before God²; second, whether I trust³ that all my sins are forgiven me for the sake of the suffering and death of Jesus Christ; third, whether it is also my sincere desire⁴ to show true

thankfulness to God with my entire life and to live according to His will in true love and unity.

- 1. 1 Cor. 11:28,29
- 2. Ps. 51:19
- 3. 2 Cor. 13:5
- 4. Ps. 119:40

HC Q&A 81; Belg. Conf. Art. 33,35.

QUESTION 62: Are people to be admitted to the Lord's Supper who hold to unbiblical teachings or lead a godless life? ANSWER: No, for then the covenant of God would be profaned¹ and His wrath kindled against the whole congregation².

- 1. Ps. 50:16,17
- 2. 1 Cor.11:29.30

HC Q&A82; Belg. Conf. Art.32

QUESTION 63: What must be done with such persons? ANSWER: They must be dealt with according to Matthew 18:15-17.

HC Q&A 83-85; Belg. Conf. Art.32

PART THREE: OUR THANKFULNESS

QUESTION 64: Now that we have been delivered by grace alone through Christ, why must we yet do good works? ANSWER: Not to earn our way to heaven with them¹ - for that is what Christ did for me by His sacrifice on the cross² - but because God has commanded us to good works³.

- 1. Eph.2:8
- 2. 1 Pet.3:18
- 3. Phil.4:8

HC Q&A 86; Belg. Conf. Art. 24&25; Canons Ch.I Arts.9,12,13.

QUESTION 65: What are good works for then? ANSWER: By my good works I show myself thankful to God for all His benefits, and He is praised by me¹. Further, I am assured of my faith by the fruits it brings forth². Finally, good works may benefit my neighbour and win him for Christ³.

- 1. Matt. 5:6
- 2. Matt. 7:17&18
- 3. 1 Pet.2:12

HC Q&A 86; Belg. Conf. Art.24; Canons Ch.I Art.12, Ch.V Art.12&13

QUESTION 66: Can those who do not do good works be saved? ANSWER: No¹, for the Bible says (1 Corinthians 6:9,10) *neither* the sexually immoral nor idolaters nor adulterersnor thieves nor the greedy nor drunkards nor slanderers ...will inherit the kingdom of God, as long as they do not repent.

1. Matt. 3:10 HC Q&A 87; Canons Ch.I Art. 13 QUESTION 67: What is the repentance or conversion of man? ANSWER: It is to grieve¹ that we have offended God by our sin, and to flee from it². At the same time it is joy in God's grace through Christ and a love to do good works³.

- 1. Jer. 31:19
- 2. Rom. 6:13
- 3. Rom. 7:22

HC Q&A 88-90; Belg. Conf. Art.24; Canons Ch.V Art.12&13

QUESTION 68: What are good works?

ANSWER: Only those done out of true faith¹, according to God's law² and to His glory³; not those which are good according to human rules⁴ or according to our own ideas⁵.

- 1. Rom. 14:23
- 2. Ez. 36:37
- 3. 1 Cor. 10:31
- 4. Matt. 15:9
- 5. Col. 2:23

HC Q&A 91-113; Belg. Conf. Art.24; Canons Ch.I Art. 9

QUESTION 69: Can those who are converted to God keep God's law perfectly?

ANSWER: Not at all¹, for even the holiest men in this life have only a small beginning of perfect obedience²; yet they do earnestly try to live according to all God's commandments³. They also pray constantly to God that they may daily grow in that obedience⁴.

- 1. 1 John 1:8
- 2. Rom. 7:14,15,22
- 3. Phil. 3:12-14

4. Ps. 119:4&5 HC Q&A 114-116; Belg. Conf. Art.24; Canons Ch.I Art.16, V Art.1-5,12&13

QUESTION 70: To whom must we pray for this? ANSWER: Not to any other creature but God alone¹. He alone is able to help us², and is also willing for Jesus Christ's sake to do so³.

- 1. Matt. 4:10
- 2. Eph. 3:20
- 3. John 15:7

HC Q&A 116&117; Belg. Conf. Art.13,26

QUESTION 71: In whose name ought we to pray to God? ANSWER: In the name of Christ alone¹, and not that of one or other saint².

- 1. John 16:23
- 2. Is. 63:16

HC Q&A 116&117; Belg. Conf. Art.26

QUESTION 72: What should we ask of God in prayer? ANSWER: For all we need for body¹ and soul², as Christ has summarized this in the prayer He taught us.

- 1. Prov. 30:8&9
- 2. James 1:5

HC Q&A 118

QUESTION 73: What is that prayer?

ANSWER: The Lord's prayer. Our Father who art in heaven....

Matt. 6:9-13 & Luke 11:2-4

HC Q&A 119

QUESTION 74: What do you ask of God in this prayer? ANSWER: First, that all that glorifies God may be promoted, but that all that does not glorify or resists His glorification may be destroyed. Secondly, that He provide me with all I need to glorify Him, and that I may be kept from anything that may hinder my complete salvation.

HC Q&A 120-129